Maryland Model Learner Intake and Update Form DLLR

马里兰州 学员入学与更新表格范本 DLLR

Complete this information in pencil only This learner does not have F-1 or J-1 Visa

仅用铅笔填写以下信息 此学员没有F-1或J-1签证

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Provider**  **提供者** | | | | **Teacher**  **教师** | | | | | **Class**  **班级** | | | | |  | **Intake Date**  **入学日期** | | | | | |
|  |  |  |  |  | | | | |  | | | | |  | **Month**  **月** | | **Day**  **日** | | **Year**  **年** | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Social Security

社会保障号

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | **-** |  |  | **-** |  |  |  |  |

Last Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_­­­\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Middle: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

姓氏： 名字： 中间名：

Address:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_City:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

地址： 城市：

State: MD Zip Code: \_\_\_\_\_\_\_ Email:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

州：MD 邮政编码： 电子邮件：

Home Phone:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Work/Cell Phone:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

家居电话： 工作电话/手机：

Country of Birth:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Native Language:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

出生国家： 母语：

Birthday:

出生日期：

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Month**  **月** | | **Day**  **日** | | **Year**  **年** | |
|  |  |  |  |  |  |

Male Female  Are you Hispanic or Latino? Yes No: 

男 女 你是西班牙裔或拉丁裔吗? 是 否: 

Primary Race? (Choose one or more)

主要种族？（选择一项或多项）

American Indian/Alaskan Native Black or African American White

美洲印第安人/阿拉斯加土著人 黑人或非洲裔美国人 白人

Asian Native Hawaiian/Other Pacific Islander

亚洲人 夏威夷土著人/其他太平洋岛屿人

Employment Status:

就业状况：

* Employed-Full Time Employed-Part Time Unemployed

就业 - 全职 就业 – 兼职 失业

* Employed with Separation Notice Not in Labor Force

就业收到解聘通知 非劳动力

Primary Program: (choose only one)

主要课程:(仅选一项）

* Adult Basic Education Corrections Maryland i-Pathways

成人基础教育 惩教 马里兰州网络远程教育

* Adult Secondary Education Family Literacy MIBEST

成人中等教育 家庭扫盲 基础教育和技能培训

* English as a Second Language Transition Workplace

英语作为第二语言 过渡 职场

* EL/Civics NEDP Other:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

英语扫盲/公民社会学 国家外部文凭课程 其他



Secondary Program: (choose only one if applicable)

次要课程：（如适用，仅选一项）

Distance Learning Homeless Literacy IELCE (Integrated English Literacy & Civics Education)

远程教育 无家可归扫盲 综合英语扫盲与公民教育

Education:

教育：

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| What is the highest grade you completed?  你读完最高年级是什么？ |  | | | |
| Were you in special education?  你接受过特殊教育吗？ | Yes:  是 |  | No:  否 |  |
| Did you go to school in the USA?  你是在美国上学吗？ | Yes:  是 |  | No:  否 |  |
| Did you receive a HS diploma or alternate credential?  你是否获得了高中文凭或替代证书？ | Yes:  是 |  | No:  否 |  |
| Did you receive a GED®?  你是否获得通识教育文凭（GED®）？ | Yes:  是 |  | No:  否 |  |
| Did you attend college, but not receive a degree?  你上过大学但没有获得学位吗？ | Yes:  是 |  | No:  否 |  |
| Did you complete college or a professional degree?  你是否完成大学学业或专业学位？ | Yes:  是 |  | No:  否 |  |

Are you in the Corrections System?

你现在惩教系统吗？

No Yes-Community Yes-County

否 是 – 社区 是 – 县级

Yes-Federal Yes-State **DOC** #:\_\_\_\_\_

是 – 联邦 是 – 州狱政局编号#

Barriers to employment? Yes:  No:  (choose one or more if “yes”)

就业障碍？ 有 无 （如“有“选一项或多项）

Cultural Barriers  Ex-Offender  Low Literacy Levels

文化障碍 前犯罪分子 文化水平低

Disabled  Exhausting TANF within 2 yrs.  Migrant Farmworker

残疾 贫困家庭临时救助将2年内到期 外来农工

* Displaced Homemaker  Foster Care Youth  Seasonal Farmworker

无业家庭主妇 寄养青年 季节农工

* Economic Disadvantage  Homeless  Single Parent or Guardian

经济困难 无家可归 单亲或监护人

* English Language Learner  Long Term Unemployed

英语学员 长期失业

Please mark all that apply:

请勾选所有适用项：

Immigrant  Dislocated Worker  Military Service Experience

外地工 失业工人 兵役经验

* Public Assistance  One Stop Referral  Apparent or Disclosed Disability

公共援助 集中推介 明显或公开的残疾

* ITA  WIA/Title 1

ITA 劳力投资法/第1篇

|  |  |
| --- | --- |
|  | Institutional |

机构

Children – How many are…(use a number)

子女 – 有几个是…（用数字）

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 0-5 years old?  0-5岁？ |  | 6-13 years old?  6-13岁？ |  |  | 14-21 years old?  14-21岁？ |  | None  无 |

|  |
| --- |
| ​I, a student at a postsecondary educational institution or a student age 18 years or older, consent to the release of personally identifiable information from my education records.  我是一名高等教育机构的学生或18岁或以上的学生，同意从我的教育记录中发布个人身份信息。  I understand that the records to be disclosed include my social security number and other personally identifiable information from my education records. I acknowledge that the purpose of the disclosure is to assist the Maryland Department of Labor, Licensing and Regulation in obtaining and reporting information concerning the placement and retention of students in employment as required by Section 212 of the Adult Education and Family Literacy Act. This information may not be redisclosed to others and will be destroyed as soon as all statistical analysis has been performed, or when the information is no longer needed, whichever date comes first.  我理解，要披露的记录包括我的社会保障号和我教育记录中的其他个人身份信息。 我承认，披露的目的是协助马里兰州劳工、许可和监管部门根据“成人教育和家庭扫盲法”第212条的要求获取和报告有关就业和安置的信息。 这些信息可能不会再次披露给其他人，并且一旦进行了所有统计分析，或者当不再需要信息时（无论哪项以日期为先），都将被销毁。 |
|
|
|

In BLUE Ink

用蓝墨水

***Signature*** *First Name Middle Name Last Name*

***签名*** *名字 中间名 姓氏*

Today’s Date:

今天日期：

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Month**  **月** | | **Day**  **日** | | **Year**  **年** | |
|  |  |  |  |  |  |